



The Hellenic Society Prometheas

Newsletter 42

April 2005

Mark your Calendar

Upcoming Activities

(Information should be considered tentative until detailed announcement is issued)

<u>Event</u>	<u>Theme/Speakers</u>	<u>Date</u>	<u>Place</u>	<u>Notes/Contact</u>
None				

Events by Other Organizations:

- ***A Congressional Salute To Greek Independence Day***, Wednesday, April 6, 2005 6:00 p.m. to 8:00 p.m. Rayburn House Office Building, Room 2322. Presented by the American Hellenic Institute, in cooperation with Hon. Michael Bilirakis (R-FL), Hon. Carolyn Maloney (D-NY).
- ***May 28, 8:00 pm: Mario Fragoulis and the Baltimore Symphony Orchestra*** celebrate the Centennial of the Greek Orthodox Cathedral of Annunciation at the Meyerhoff Symphony Hall in Baltimore. Info: www.goannun100.org

Took place

Η 25η ΜΑΡΤΙΟΥ ΣΤΗΝ ΟΥΑΣΙΓΚΤΟΝ

Του Ρήγα Καπάτου

Την Κυριακή 27 Μαρτίου, στην Μεγάλη Αίθουσα εκδηλώσεων της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου της Μπεθέσντα, εορτάστηκε με μεγάλη συμμετοχή κοινού από τους Έλληνες της περιοχής Ουάσιγκτων η 184η επέτειος της Εθνικής μας Παλιγγενεσίας. Δύο μέρες πριν, την Παρασκευή 25 Μαρτίου, η πρεσβεία μας στην αμερικανική Πρωτεύουσα

οργάνωσε δεξίωση με ελεύθερη είσοδο για τους ομογενείς της περιοχής. Η προσέλευση του κοινού και εκεί ήταν εντυπωσιακή.

Την εορταστική εκδήλωση της Κυριακής οργάνωσε ο πολιτιστικός σύλλογος ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ, με συμμετοχή των λοιπών τοπικών συλλόγων. Επίσημος ομιλητής της βραδιάς, καλεσμένος από τον ΠΡΟΜΗΘΕΑ με θέμα: **Μεσολόγγι: ο αντίκτυπος του αγώνα της Ανεξαρτησίας και τα διδάγματά του**, ήταν ο καθηγητής της Ελληνικής Φιλοσοφίας και Πολιτισμού του Πανεπιστημίου της Νότια Φλόριδας, κύριος Τζων Άντον (Ιωάννης Αντωνόπουλος). Στην συγκινητική ομιλία του, ο κ. Άντον αναφέρθηκε με λεπτομέρειες στην ηρωική άμυνα των υπερασπιστών του Μεσολογγίου και στην απaráμιλλη θυσία τους, κάνοντας πράξη την διακήρυξη της Ανεξαρτησίας: ή ελεύθεροι ή νεκροί. Γι αυτό όταν ο Εγγλέζος Αρμοστής των Ιονίων νήσων Άνταμς πρότεινε διαμεσολάβηση, οι πολιορκημένοι αρνήθηκαν.

Τελικά το Μεσολόγγι έπεσε από την πείνα, όχι από τις επιθέσεις των Τούρκων. Αυτή άρχισε να αποδεκατίζει υπερασπιστές και λαό. Η θυσία των πολιορκημένων συγκίνησε ολόκληρη την Ευρώπη και έκαμε ίσαμε τότε άκαμπτες κυβερνήσεις να δουν τον αγώνα των Ελλήνων αλλιώς, τόνισε ο κ. Άντον. Με την έξοδό τους οι υπερασπιστές νίκησαν τον εχθρό και τον ίδιο το θάνατο. Γιατί η λησμοσύνη στη θυσία τους είναι ασυγχώρητη, είπε ο ομιλητής.

Στον ίδιο τόνο και πνεύμα της ημέρας ήταν και οι σύντομες αλλά μεστές σε νόημα ομιλίες του Πρεσβευτή μας στην Ουάσιγκτων, κ. Γεωργίου Σαββαΐδη, και του προέδρου του ΠΡΟΜΗΘΕΑ, κ. Λευτέρη Καρμύρη, στον συντονισμό του οποίου οφείλετο και η όλη διοργάνωση της γιορτής. Κατά μερικούς παλιούς, ήταν από τις πιο επιτυχημένες που έγιναν ποτέ. Απαγγέλθηκαν ποιήματα και τα παιδιά του σχολείου του Αγίου Γεωργίου χόρεψαν ελληνικούς χορούς. Ακολούθησε δεξίωση.

Note: The complete speech of Prof. Anton is attached.

Misc. News

“Πίστη και κληρονομιά”

Με αυτό τον τίτλο ήταν ανοιχτή επί τρεις μήνες ειδική έκθεση σπανίων ελληνικών βιβλίων στη Δημοτική Βιβλιοθήκη της Νέας Υόρκης, στο Μανχάταν (5η Λεωφόρος και 42 δρόμοι).

Ανάμεσα στις σπάνιες αυτές εκδόσεις ήταν η λατινική μετάφραση της *Γωγραφίας* του Πτολεμαίου, γύρω στα 1460, δύο χειρόγραφα των *Μύθων* του Αισώπου, 15ος αιώνας, μία εικονογραφημένη *Θεογονία* του Ησίοδου από τον Γάλλο ζωγράφο Ζωρζ Μπρακ και το περίφημο σονέτο του Όσκαρ Ουάιλντ “Impression du Voyage”,

υπογραμμένο από τον ίδιο. Το ποίημα αυτό είναι μία παθητική επίκληση του ελληνολάτρη Άγγλου ποιητή όταν το 1880 ταξίδεψε για πρώτη φορά και αντίκρυσε τις ακτές της Ελλάδας. Μία από τις σημαντικότερες εκδόσεις της έκθεσης ήταν η μνημειακή μετάφραση στα αραβικά του “Περί ύλης ιατρικής”, του θεμελιωτή της φαρμακολογικής βοτανικής επιστήμης, Διοσκορίδη. Ίσαμε τον 16ο αιώνα, το βιβλίο αυτό ήταν η μόνη σχεδόν πηγή επιστημονικής φαρμακογνωσίας στον κόσμο. Η έκθεση αυτή έγινε χάρη σε μία προσφορά του Ιδρύματος Σταύρου Νιάρχου.

P.K.

“Η ναυμαχία της Σαλαμίνας”

Είναι ο τίτλος βιβλίου του ιστορικού Barry Strauss, καθηγητή του Πανεπιστημίου CORNELL, που πραγματεύεται την ιστορική ναυμαχία. Με πρωτοβουλία του πολιτιστικού συλλόγου ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ της περιοχής Ουάσιγκτων, διοργανώθηκε την Τρίτη, 29 Μαρτίου, συζήτηση με τον συγγραφέα σε βιβλιπωλείο BARNES & NOBLE. Η προσέλευση κόσμου ήταν σημαντική. Το βιβλίο αποτελείται από 294 σελίδες μεγάλου σχήματος και είναι των εκδόσεων SIMON & SHUSTER. Ο τίτλος στα αγγλικά είναι “The battle of Salamis. Στα ιστορικά γεγονότα ο συγγραφέας εισάγει λαϊκά, αφηγηματικά στοιχεία, που χωρίς να αλλοιώνουν την ιστορία τής δίνουν μια νέα διάσταση. Τα ιστορικά γεγονότα γίνονται κατά κάποιον τρόπο αφήγημα, όπου παρατίθενται εξονυχιστικές λεπτομέρειες, πολλές φορές συναρπαστικές, που οδηγούν στο δραματικό τέλος μιας ναυμαχίας όπου οι νικητές είχαν σαν μόνο πλεονέκτημά τους το γεγονός ότι ήταν ελεύθεροι. Είναι συναρπαστική η σκιαγράφηση της προσωπικότητας του Θεμιστοκλή, που ενάντια σε όλα τα ενάντια, κατάφερε να “μαντρώσει” τους Πέρσες στο στενό, και να πείσει τους Έλληνες να δώσουν εκεί την αποφασιστική μάχη που έσωσε την Ελλάδα, τον πολιτισμό της και την Ευρώπη. Διαβάστε το, αξίζει. Πουλιέται 25 δολάρια.

P.K.

The following proclamation (issued exactly 184 years ago) is from the U.S. Library of Congress archives.

New York Evening Journal
Friday, Sept. 14, 1821

We have been favored by one of our friends and correspondents, with the following translation of a Proclamation of Demetrios Ypsilanti, the celebrated Greek Chieftain, published in the Paris papers in July last. It is written in a true attic style.

Proclamation of Ypsilanti

“Rejoice friends of Greece! That noble country of valor and genius is rising up from its ruins. The Phoenix, emblem of regeneration, hovers over the mountains of Epirus and

Peloponnesus. With the spirit which animated her Themistocles and her Leonidas, new bands are marching towards Thracia and Thessalia. Like the sacred battalions they call for the enemy; but the enemy, degraded by superstition and struck with terror, thinks that the last day is come and flees before them.

Rejoice then, men of learning, friends of literature, of philosophy, justice, and humanity; you have wept enough over our sorrows; but do not remain cold-hearted spectators of our struggle for independence and liberty; for we are fighting in the holy war of innocence against tyranny – or religion against fanaticism – of law against violence - of light against darkness.

Oh admirers of our ancestors! Assist then their children and do not suffer them to beg what they are entitled to expect; from your wisdom at least enlighten us with your advice- become the defenders of our rights before Europe, before the world. Vindicate our cause... (An unintelligible phrase follows).

Oh!, if the only result of our holy insurrection was the expulsion from the continent of Europe, of pestilence and Mahometanism, we should have deserved well of mankind.

Eloquent orators, able writers, our friends and Greece in freedom will number you among her beloved children; and engrave your names with those defenders on the pillars of the temple of immortality.

Signed
Demetrius Ypsilanti
Odessa, April 1, 1821

The same chieftain, who seems to follow the steps of Achilles and Orpheus has composed for his army patriotic songs, on that tune once so powerful with the French soldiers, the Marseilles hymn, which Bonaparte prohibited after have been raised by his magic influence to the one which he built for himself over the ruins of the Republic.